

4

PLATONIS  
Theages, vel de  
Sapientia,

*Marsilio Ficino interprete.*



PARISIIS,

*Ex Typographia Thomæ Richardi, sub Bibliis  
aureis, è regione collegij Remensis.*

1 5 6 0.



Rxiv B 8-97-4



2

# Platonis Theages, vel DE SAPIENTIA.

Demodocus. Socrates. Theages.



*P*VS habebam, ô Socrates, quædam  
priuatim tecum communicare, si quidẽ  
ocium sit, vel etiam negocium, modò  
non omnino magnum: velim enim mea  
causa ocium agas. **SOCRATES.**

Equidem ociosus & alioqui sum, sed tui causa maximè. si  
quid ergo dicere vis, licet. **DE MODO.** Vn' seceda-  
mus hinc in proximam Iouis liberatoris porticum? **SOC.**  
Ut lubet. **DE MODO.** Eamus ergo, ô Socrates. Omnes  
quidem planta eodem se modo habere videntur, & quæ è  
terra nascuntur, animaliaque, & alia, ac homines deni-  
que ipsi. Vt enim in plantis facillimũ hoc nobis est qui ter-  
ram colimus, preparare quidem omnia, antequam plante-  
mus, & ipsa etiam plantatio: postquam verò quod plãta-  
tum est viuit, tunc cultus ipsius varius est & difficilis: sic  
& in hominibus videtur. ex meis enim rebus cætera con-  
iicio. Etenim hæc mihi mei filij siue plantatio, seu gene-  
ratio appellanda sit, omniũ facillima extitit: educatio au-  
tem difficilis, & plena timoris semper maximum metum  
ipsius causa subeunti fuit. Et alia quidem multa de hoc  
dici possent, præcipuè verò cupiditas quæ huic nunc inest,  
vehementer me sollicitat. Est enim non ingenerosa, ve-

A ij



adolescentulus alia quaedam, quam qua nos rebamur, cupiat: quod si alia, nos quoque absurdus faciamus de alio consultantes. rectissimum igitur mihi videtur, ut initium hinc sumentes, ipsum, quid maxime instituat rogemus.

DE M. Optimum apparet. SOC. Dic igitur mihi, quod pulchrum nomen est puero? quo nomine ipsum vocabimus? DE M. Theages, o Socrates, SOC. Pulchrum, o Demodoce, filio nomen imposuisti. sed tu dic mihi Theages, cupisne sapiens esse? ac diotimum existimas esse, ut pater hic tuus virum inueniat qui te sua consuetudine sapientem reddat?

THE A. Cupio. SOC. Sapientes autem utrum vocas homines scientiam habentes, quacunque illa sint quae scierint, necne? THE A. Scientes equidem. SOC. Quid igitur, nonne te pater edocuit, quae hic nobilium virorum filij docentur, scilicet literas, citharam pulsare, palestram, & alia certamina?

THE A. Docuit. SOC. Putas praeterea te aliqua scientia indigere, de qua curam suscipere tui causa patrem deceat? THE A. Puto. SOC. Quae est igitur ipsa? dic nobis, ut tibi largiamur. TH. Nouit & hic, o Socrates, quoniam persaepe illi narraui, sed de industria haec nunc tecum loquitur, quasi nesciat quae cupiam. hoc enim modo & in aliis multis mecum pugnat, neque vult alicui me tradere. SOC. At qui quae hactenus aduersus hunc abs te dicta sunt, testibus carent: nunc autem me adhibe testem, atque coram me denuo recense. Quenam est haec sapientia, quam appetis? Age, si cuperes eam qua homines nauigia gubernant, & ego te rogarem, quamam, o Theages, sapientia indigens, pa-

*Handwritten notes in the top right margin, including the name 'Theages' and various Latin phrases.*

*Handwritten notes in the middle right margin, continuing the dialogue or providing commentary.*

*Handwritten notes in the lower middle right margin, including the name 'Theages' and various Latin phrases.*

*Handwritten notes in the bottom right margin, including the name 'Theages' and various Latin phrases.*

PLATONIS

Quamquam...  
Sed quod...  
Quod aliud nomen

Quod aliud nomen...  
Sed quod...  
Quod aliud nomen

eri succenses, quod te his, a quibus sapiens reddi potes, non  
eradat, quamnam esse responderes? nonne gubernatoriam?  
T H. Certé. S O C. Sin autem illius cuperes eruditum te  
fieri, qua currus reguntur, ac patri succenses, ego verò ro-  
gem, quamnam ea esset, nonne aurigariam respodeas? T H.  
Utique. S O C. Quam igitur nunc cupis? eane nomine ca-  
ret, an verò nomen habet? T H. Equidem habere puto.  
S O C. Verū illam quidem nosti, nomen autē ignoras, vel  
nomen etiam tenes? T H. Etiam nomen. S O C. Dic er-  
go quid est. T H. Quod aliud nomen huic congruere dicas,  
o Socrates, quam sapientia? S O C. Nonne etiā aurigaria,  
sapientia est? an ignorantia tibi videtur? T H. Nullo mo-  
do. S O C. An non sapientia? T H. Sapientia. S O C.  
Qua ad quid utimur? num qua scimus equorum iuga re-  
gere? T H. Profecto. S O C. At gubernatoria, nonne &  
ipsa sapientia est? T H. Mihi quidem videtur. S O C.  
Num & ea est qua naues gubernamus? T H. Ea uti-  
que. S O C. Ea vero quam nunc optas, quamnam sapien-  
tia est? quidve ea ministrat? T H. Mihi quidem vide-  
tur ea qua scimus hominibus imperare. S O C. Num qua  
agrotantibus? T H. Minimé. S O C. Ipsa enim medi-  
cina est: nonne? T H. Est. S O C. At qua canentibus  
scimus in choris præesse? T H. Nequaquam. S O C. Mus-  
ica enim est. T H. A. Ita. S O C. Sed utrum qua cer-  
tantibus præesse? T H. A. Nequaquam. S O C. Gym-  
nastica enim est. T H. Est. S O C. Verum qua quid fa-  
cientibus, conare exprimere sic, quæadmodū superiora ego.  
T H. Mihi planè videtur ea qua his qui sunt in civitate.



PLATONIS

De Gattido su rino pmo de  
d macrono scilicet unquam sequit  
vatom autu p fuzare et caru  
be d m b d ruz d e ag d  
d y b e l e s u p t a s u d e d  
aliquid ofit rando z ad d b  
d z y r a m a a b u d s m d d i s s  
vult p f p r o n d p r i t m y

Ampelitus

De ampelito sic dicitur ab eo  
p r o m b r o p t a m p e l i t u b f r o q u d  
d r o m a y f a t z a r a u b p f i t r o  
l m y r u i a p l i f o b a t d y t o f z  
z a r o r e m i t t u r e m m e r a n n a l i n d  
i t f r o m e n t o p y m m d p e r a t u s  
d e s q m t d r o t u t a

Ergo quicunque

colitay atomb d f u n d o n e y  
p a s s i d e t y r a n n i s a p p e r a n t  
v o l u n t i t m y f o r t u s f o a y b  
d i g n i t f u e p d r o d e f i p t a y  
p r o b f a p u r i t u s m r o u t q u e n o s  
l i t v t f a b a t u r f o t u p r o t y r a n n e y

et cetero

Istius quoque vultus  
v o p e f e n s u p q u e d e y d r o p u b a n  
a f f o m e n t u m v t a l i s q u e p e  
v t r o e l d e f t a m o f u p l i n o  
d i g n i s s i m a t y r a n n e y a p p e r a n t  
p e r f u n e m o r e r a t o

De vultu dicitur d r o m p e l i t u d  
q u e t o m y a g n o p o t i s s i m y  
f u p e r u b d r a p t a f a b u l a t  
h a d p e l l a m d e n r i p i d e m

Tunc dicitur d r o m p e l i t u d  
v e m y d r o m o f i r p o s s i f e p d u n t  
f y r o m o s q u a m f i z a d r o m d o  
r e f u s a n t v t f a p u r i t u m a g u r o c a r m y  
v u l t u s m o f a p u r i t u s e f f i c i a t u r  
a g r o t o d r o m p e l i t u d

SOC. Recte dicis: eodem modo conare ut inuenias quo  
cognomine Hippiam & Periandrum propter eundem  
principatum nomines. THEA. Qui vocem, quam ty-  
rannos? SOC. Ergo quicumque cupit more istorum uni-  
uersis suis ciuibus imperare, tyrannidem appetit, & esse  
tyrannus studet. THEA. Ita videtur. SOC. Hanc  
tu optas. TH. Videtur ex iis que dixi. SOC. Scele-  
ste, more tyranni nobis praeesse cupis? ac iam dudum suc-  
censes patri, qui te ad aliquem tyrannidis praeceptorem  
non mitti? Et te Demodoce non pudet, qui dudum noris  
quid hic concupiscat? & si habuisses quo ipsum mitteres,  
artificem sapientia illius quam petit, fecisses? post ad ef-  
ses, cupiissesque nunquam missum? sed nunc vides. Cum  
vero te coram accusauerit, consultemus simul ego & tu,  
estne quo mittamus, & cuius consuetudine sapiens tyran-  
nus efficiatur? DEM. Per Iouem, o Socrates, consulte-  
mus. Est enim, ut mihi videtur, consilio opus, & maxi-  
mo. SOC. Sine, bone vir, interrogemus ipsum prius.  
DEM. Interroga. SOC. Quid si Euripide ad ali-  
quid utamur, o Theages? Inquit enim ille, Sapiunt ty-  
ranni sapientum consuetudine. Si quis Euripidem roget,  
Qua in re sapientum consuetudine ais sapere tyrannos,  
quemadmodum si cum dixisset, Sapientes agricole sunt  
sapientum consuetudine, percontaremur, quamam in re  
sapientum, quid putas ipsum dicturum? an aliud, quam  
in re rustica? THEAGES. Nihil aliud. SOC.  
Eodem modo si dixisset, Sapientes coci sapientum consue-  
tudine, nosque rogaremus, quamam in re sapientum, quid  
aliud responderet, quam coquinaria? THEA. Id ip-





dem hac faciens, miraris atque succenses patri, cum dubitat quid tecum agat, & quo te mittat, quem Atheniensium in administranda Republica praestatissimorum cui-cunque voluisses, commendaturi eramus, qui tecum sine precio versatus fuisset: simulq; & sumptibus pepercisses, & ab huiusmodi consuetudine plus nominis qua fuisses,

quam omnium ceterorum, THEAG. Quid igitur Socrates, nonne tu ex bonis viris es? Si me susceperis, sat habeo, neque alium quero. SOCR. A. Quid hoc dicis? D. E. M. Non male dicit, o Socrates, neque mihi quicquam hoc iucundius utiliusque, ut arbitror, esse posset, quam si huic tua consuetudo placeat, & si tu cum eo versari velis: & profecto pudore impediore dicere, quam

vehementer affectem. Itaq; ambos vos rogatos velim, & te ut velis huc suscipere, & te ne aliu quam Socratem que-ras, meque maximis curis & formidine plenis obsecro libe-retis: quoniam nunc vehementer timeo, ne hic cuiuspiam alte-rius consuetudine quarat, a quo deinde perdatur. T. H.

Ne ulterius mihi timeas, mi pater, si huic persuadere po-tes ut me suscipiat. D. E. M. Recte loqueris, & ad te, o Socrates, omnis posthac oratio conuertetur. Ego enim ut breuissime loquar, me simul ac mea omnia vel charissima quocunque indigeas, tibi libentissime trado, si huc Thea-gem susceperis, eique pro virili tua bene feceris.

SOCR. A. Equidem, o Demodoce, studium hoc tuum non admiror, si quid existimas maxime a me hunc iuuari posse. Non enim video ubi maiore diligentia opus sit, si quis metem modo habet, quam ut filium optimu reddat.

SOCR. A. Equidem, o Demodoce, studium hoc tuum non admiror, si quid existimas maxime a me hunc iuuari posse. Non enim video ubi maiore diligentia opus sit, si quis metem modo habet, quam ut filium optimu reddat.

Handwritten notes in the top right margin, including the name 'Gorzi' and various Latin phrases.

Handwritten notes in the middle right margin, continuing the commentary on the text.

Handwritten notes in the lower middle right margin, providing further analysis of the dialogue.

Handwritten notes in the bottom right margin, concluding the commentary on this page.

PLATONIS

Sed unde tibi hoc ita visum est, me videlicet tuum filium meliorem posse civem reddere, quam tute possis? Atque unde hic sibi persuasit posse magis a me, quam abs te ad hanc rem iuvari? Idemim vehementer admiror: tu enim primum me seniores, deinde multis ac maximis apud Athenienses functus es magistratibus, neque te magis quisquam a popularibus Anagyruis ac reliquis civibus honoratur. In me autem horu quicumque neuter vestrum videt. Verum si civilium virorum consuetudines Theages iste contemnit, aliosque quærit qui instruere iuuetam profitentur, est hic Prodicus Chius, & Gorgias Leontinus, & Polus Agrigentinus, aliique permulti, qui adeo sapientes sunt, ut cum urbes adeunt, nobilissimos & ditissimos alliciant ad se iuvenes: quibus cum vel optimorum quorumcumque familiaritate gratis uti liceret, eorum assuetudine relicta, persitati ad illos conferunt se, precium, atque id ingens offeretes ultro, & gratiam insuper maximam habentes. Ex his ergo decebat te ac filium tuum aliquem eligere, me vero ad id elegisse non convenit. Nullam enim ex istis beatis & pulchris disciplinis profiteor, velim tamē mihi illas esse notas. Verum semper nihil scire me dico præter exiguam quadam amandi disciplinam, qua vulgò vehemetior, tum superioribus, tum etiam presentibus viris esse videor. T. H. Vidēsne pater Socratem hunc non admodum familiaritatem meam recipere? Nam quod ad me attinet, paratus eram, modo ipse voluisset: sed hæc omnia ille ioco aduersus nos dicit. Novi enim meorum equalium & aliquantò seniorum nonnul-

Idemim hoc ita visum est, me videlicet tuum filium meliorem posse civem reddere, quam tute possis? Atque unde hic sibi persuasit posse magis a me, quam abs te ad hanc rem iuvari? Idemim vehementer admiror: tu enim primum me seniores, deinde multis ac maximis apud Athenienses functus es magistratibus, neque te magis quisquam a popularibus Anagyruis ac reliquis civibus honoratur. In me autem horu quicumque neuter vestrum videt. Verum si civilium virorum consuetudines Theages iste contemnit, aliosque quærit qui instruere iuuetam profitentur, est hic Prodicus Chius, & Gorgias Leontinus, & Polus Agrigentinus, aliique permulti, qui adeo sapientes sunt, ut cum urbes adeunt, nobilissimos & ditissimos alliciant ad se iuvenes: quibus cum vel optimorum quorumcumque familiaritate gratis uti liceret, eorum assuetudine relicta, persitati ad illos conferunt se, precium, atque id ingens offeretes ultro, & gratiam insuper maximam habentes. Ex his ergo decebat te ac filium tuum aliquem eligere, me vero ad id elegisse non convenit. Nullam enim ex istis beatis & pulchris disciplinis profiteor, velim tamē mihi illas esse notas. Verum semper nihil scire me dico præter exiguam quadam amandi disciplinam, qua vulgò vehemetior, tum superioribus, tum etiam presentibus viris esse videor. T. H. Vidēsne pater Socratem hunc non admodum familiaritatem meam recipere? Nam quod ad me attinet, paratus eram, modo ipse voluisset: sed hæc omnia ille ioco aduersus nos dicit. Novi enim meorum equalium & aliquantò seniorum nonnul-

Infirmitatem vobis potest esse  
et tunc vult vobis potest esse

Idemim hoc ita visum est, me videlicet tuum filium meliorem posse civem reddere, quam tute possis? Atque unde hic sibi persuasit posse magis a me, quam abs te ad hanc rem iuvari? Idemim vehementer admiror: tu enim primum me seniores, deinde multis ac maximis apud Athenienses functus es magistratibus, neque te magis quisquam a popularibus Anagyruis ac reliquis civibus honoratur. In me autem horu quicumque neuter vestrum videt. Verum si civilium virorum consuetudines Theages iste contemnit, aliosque quærit qui instruere iuuetam profitentur, est hic Prodicus Chius, & Gorgias Leontinus, & Polus Agrigentinus, aliique permulti, qui adeo sapientes sunt, ut cum urbes adeunt, nobilissimos & ditissimos alliciant ad se iuvenes: quibus cum vel optimorum quorumcumque familiaritate gratis uti liceret, eorum assuetudine relicta, persitati ad illos conferunt se, precium, atque id ingens offeretes ultro, & gratiam insuper maximam habentes. Ex his ergo decebat te ac filium tuum aliquem eligere, me vero ad id elegisse non convenit. Nullam enim ex istis beatis & pulchris disciplinis profiteor, velim tamē mihi illas esse notas. Verum semper nihil scire me dico præter exiguam quadam amandi disciplinam, qua vulgò vehemetior, tum superioribus, tum etiam presentibus viris esse videor. T. H. Vidēsne pater Socratem hunc non admodum familiaritatem meam recipere? Nam quod ad me attinet, paratus eram, modo ipse voluisset: sed hæc omnia ille ioco aduersus nos dicit. Novi enim meorum equalium & aliquantò seniorum nonnul-

Idemim hoc ita visum est, me videlicet tuum filium meliorem posse civem reddere, quam tute possis? Atque unde hic sibi persuasit posse magis a me, quam abs te ad hanc rem iuvari? Idemim vehementer admiror: tu enim primum me seniores, deinde multis ac maximis apud Athenienses functus es magistratibus, neque te magis quisquam a popularibus Anagyruis ac reliquis civibus honoratur. In me autem horu quicumque neuter vestrum videt. Verum si civilium virorum consuetudines Theages iste contemnit, aliosque quærit qui instruere iuuetam profitentur, est hic Prodicus Chius, & Gorgias Leontinus, & Polus Agrigentinus, aliique permulti, qui adeo sapientes sunt, ut cum urbes adeunt, nobilissimos & ditissimos alliciant ad se iuvenes: quibus cum vel optimorum quorumcumque familiaritate gratis uti liceret, eorum assuetudine relicta, persitati ad illos conferunt se, precium, atque id ingens offeretes ultro, & gratiam insuper maximam habentes. Ex his ergo decebat te ac filium tuum aliquem eligere, me vero ad id elegisse non convenit. Nullam enim ex istis beatis & pulchris disciplinis profiteor, velim tamē mihi illas esse notas. Verum semper nihil scire me dico præter exiguam quadam amandi disciplinam, qua vulgò vehemetior, tum superioribus, tum etiam presentibus viris esse videor. T. H. Vidēsne pater Socratem hunc non admodum familiaritatem meam recipere? Nam quod ad me attinet, paratus eram, modo ipse voluisset: sed hæc omnia ille ioco aduersus nos dicit. Novi enim meorum equalium & aliquantò seniorum nonnul-

Idemim hoc ita visum est, me videlicet tuum filium meliorem posse civem reddere, quam tute possis? Atque unde hic sibi persuasit posse magis a me, quam abs te ad hanc rem iuvari? Idemim vehementer admiror: tu enim primum me seniores, deinde multis ac maximis apud Athenienses functus es magistratibus, neque te magis quisquam a popularibus Anagyruis ac reliquis civibus honoratur. In me autem horu quicumque neuter vestrum videt. Verum si civilium virorum consuetudines Theages iste contemnit, aliosque quærit qui instruere iuuetam profitentur, est hic Prodicus Chius, & Gorgias Leontinus, & Polus Agrigentinus, aliique permulti, qui adeo sapientes sunt, ut cum urbes adeunt, nobilissimos & ditissimos alliciant ad se iuvenes: quibus cum vel optimorum quorumcumque familiaritate gratis uti liceret, eorum assuetudine relicta, persitati ad illos conferunt se, precium, atque id ingens offeretes ultro, & gratiam insuper maximam habentes. Ex his ergo decebat te ac filium tuum aliquem eligere, me vero ad id elegisse non convenit. Nullam enim ex istis beatis & pulchris disciplinis profiteor, velim tamē mihi illas esse notas. Verum semper nihil scire me dico præter exiguam quadam amandi disciplinam, qua vulgò vehemetior, tum superioribus, tum etiam presentibus viris esse videor. T. H. Vidēsne pater Socratem hunc non admodum familiaritatem meam recipere? Nam quod ad me attinet, paratus eram, modo ipse voluisset: sed hæc omnia ille ioco aduersus nos dicit. Novi enim meorum equalium & aliquantò seniorum nonnul-

los, qui cum antea nullius essent estimationis, postquam familiaritate istius visi sunt, breui omnium supremi eorum euaserunt, quorum infimi prius erant. SOC. Nosti quale hoc sit. o Demodoci fili? TH. Noui per Iouem: si uoles enim, talis fiam, quales illi fuerunt. SOC. Non ita, o optime: sed hoc te fefellit, quale sit: ego autem tibi dicam. Adest mihi diuina quadam sorte demonium quoddam a prima pueritia me secutum: hoc enim vox est quadam, qua cum sit, semper eius rei quam facturum sum, dissuasionem innuit, prouocat uero nunquam. Quod si quis amicorum mecum quadoque aliquid communicat, uenitque uox, hoc illa dissuadet, neque facere sinit. Cuius quidem rei uobis testes dabo. Charmidem uirum bonum Glauconis filium noscitis: hic aliquando in Nemea stadio se exercitaturus mecum communicabat. Ac statim ubi dicere inciperet, quod se exercitaturus esset, affuit uox: ego prohibui, edicens quemadmodum demonij uox extiterat, ne se exerceret. Ille uero, fortasse, inquit, significat me victorem non euasurum: & si uictoria non potiar, tamen me exercens, aliquid proficiam interim, puto. atque ita locutus, in certamen abiit. Operae precium igitur est audire quid ei ex eo certamine contigerit. Iam, si uultis, & Clitomachum Timarchi fratre rogate quid ei Timarchus dixerit, cum iam moriturus esset. is enim & Euathlus quidam cursor, qui illum fugientem suscepit, referet uobis quid ille tunc dixerit. TH. Quidnam? SOC. O Clitomache, inquit, equidem quamprimum moriturus uenio, quoniam Socrati obreperare nolui. Hoc quid ita dixerit

*[Handwritten marginal notes in Latin, likely commentary on the text.]*

*[Handwritten marginal notes in Latin, likely commentary on the text.]*

*[Handwritten marginal notes in Latin, likely commentary on the text.]*

*[Handwritten marginal notes in Latin, likely commentary on the text.]*

PLATONIS

Timarchus, ego exponā. Cum enim surrexissent ex cōi-  
uio Timarchus, & Philemon Philemonidis filius, inter-  
fecturi Niciam Heroscamadri filium (soli enim insidiarū  
i conscy fuerat) hic Timarchus, Quid ais, o Socrates, in-  
quit. Vos quidē bibite, me vero oportet aliō ire: redibo au-  
tem paulo post, si occasio erit. Tum mihi aderat vox. Itaq;  
ne surgas inquam, solitum mihi à demone signum datum  
ferens. Quienit ille. Deinde paulisper commoratus, arde-  
bat iterū eundi cupiditate, dices, eo iam Socrates. Et quia  
iterum vocem audiui, rursus illum cohibui, donec ille ter-  
tiō latere me cupiens clanculū, cum ego mentem aliō auer-  
tissem, se subripuit: & sic profectus, ea patranit, quæ mor-  
tis ei causa fuerunt. Hæc eadem ille fratri, quemadmodū  
nunc ego vobis, dixit, se scilicet moriturum venire, quod  
mibi credere noluisset. Audietis præterea ab his qui in  
Sicilia sunt, quæ de exercitus cōflictu prædixerā. Et præ-  
terita quidem ab his qui illa nouerūt, audire licet. Expe-  
riri vero demony signū, siquid forte dicat, etiā nunc pos-  
sumus. In expeditionem nāque exiit Sannio Cali filius.  
mibi autem signum adfuit: proficiscitur vero nunc cum  
Thrasyllo aduersus Ephesum & Ioniam militaturus.  
Ego autem illum existimo vel interfectum iri, vel huius-  
modi aliquid incursum, & de reliquo negocio vehemen-  
ter metuo. Hæc omnia ideo tibi dico, quia potestas omnis  
ad familiaritates cum his qui mecum sunt instituendas  
penes demonium est. Multis enim aduersatur, neque li-  
cet his auxilium ferre qui mecum inuito demone cōuer-  
santur: quare impossibile est mihi cum his viuere. Multis

Andreas præterea  
pudoribus fatis...  
Si qui alia via fuerat...  
In expeditioem...  
Hæc omnia tibi dico  
Ego autem illum existimo...  
Multis enim aduersatur...



quotiescunque tecum essem, & si in eadem solùm domo,  
essem, non tamen in eadem parte domus, magis tamē quo-  
ties eadem in parte. Et mihi quidem videbar multò ma-  
gis, quando in eadem parte existens, aliquid te dicentē in-  
tuebar, quam cum alio essem auersus. Sed longe magis pro-  
ficiēbam, cum apud te sedens, te tangebam. Nunc autem  
omnis habitus ille defluxit. Est igitur, o Theages, huius-  
modi nostra consuetudo. Si enim Deo gratum est, permul-  
tum quidem & breui proficies: sin contra, minimē. Vide  
igitur ne tibi tutius sit ab aliquo illorum erudiri, quibus  
in sua potestate sita est vtilitas, qua ceteris profunt, quam  
à me fortuna quadam id assequi. T H. Mihi quidem sic  
faciendum, Socrates, videtur, ut consuetudine nostra de  
demonio intelligamus. Quod si nobis annuerit, recte om-  
nia: sin minus, quid agendum sit, consultabimus tum, alte-  
rine cupiam adhæreamus, an hoc diuinum quod tibi in-  
situm est, precibus & sacrificiis & alio quouis denique  
pacto, quo vates inuent, placemus. D E M. Nihil ad  
hac, o Socrates, huic adolescenti repugnes, bene enim di-  
cit Theages. S O C. Atqui si videtur oportere sic age-  
re, sic agamus.

F I N I S.

